

**Uchwała Nr 000-8/6/2006**  
**Senatu Politechniki Radomskiej**  
**im. Kazimierza Pułaskiego**  
**z dnia 30 listopada 2006 roku**

*w sprawie: wyrażenia zgody na zawarcie przez Rektora Umowy o współpracy pomiędzy Politechniką Radomską im. Kazimierza Pułaskiego a Instytutem Badawczym Skóry i Tworzyw Skóropodobnych we Freibergu (Niemcy).*

Na podstawie art. 62. ust. 1. pkt. 7) ustawy z dnia 27.07.2005r. – Prawo o szkolnictwie wyższym (Dz. U. Nr 164, poz. 1365 z późn. zm.), Senat Politechniki Radomskiej im. Kazimierza Pułaskiego wyraża zgodę na zawarcie przez Rektora umowy o współpracy pomiędzy Politechniką Radomską im. Kazimierza Pułaskiego a Instytutem Badawczym Skóry i Tworzyw Skóropodobnych we Freibergu (Niemcy).

*Tekst Umowy o współpracy pomiędzy Politechniką Radomską im. Kazimierza Pułaskiego a Instytutem Badawczym Skóry i Tworzyw Skóropodobnych we Freibergu (Niemcy) stanowi załącznik do nn. uchwały.*

W wyniku głosowania jawnego przy liczbie osób uprawnionych do głosowania 60, liczbie osób obecnych uprawnionych do głosowania 45, w tym obecnych w czasie głosowania 39 osób, za głosowało 39 osób, 6 osób nie brało udziału w głosowaniu, Senat wyraził zgodę na zawarcie przez Rektora Umowy o współpracy pomiędzy Politechniką Radomską im. Kazimierza Pułaskiego a Instytutem Badawczym Skóry i Tworzyw Skóropodobnych we Freibergu (Niemcy).

Przewodniczący Senatu  
Politechniki Radomskiej  
im. Kazimierza Pułaskiego

dr hab. inż. Mirosław Luft  
profesor nadzwyczajny

Radom, 2006-12-08

## **UMOWA O WSPÓLPRACY**

pomiędzy  
Instytutem Badawczym Skóry i Tworzyw Skóropodobnych we Freibergu (Niemcy)  
i  
Politechniką Radomską im Kazimierza Pułaskiego w Radomiu (Rzeczpospolita Polska)

**Instytut Badawczy Skóry i Tworzyw Skóropodobnych we Freibergu**  
reprezentowany przez Dyrektora: **prof. dr rer. nat. Michaela Stolla**

oraz

**Politechnika Radomska im. Kazimierza Pułaskiego w Radomiu**  
reprezentowana przez Rektora: **prof. ndzw. dr hab. inż. Mirosława Lufta**

podejmą działania w kierunku wzmocnienia współpracy naukowej oraz dydaktycznej  
w zakresie rozwoju programów nauczania, na następujących warunkach:

**Artykuł 1:** Obie instytucje deklarują chęć współpracy w dziedzinie technologii  
i materiałoznawstwa skóry i tworzyw skóropodobnych oraz ochrony środowiska poprzez  
następujące działania:

- Wspólne projekty badawcze,
- Wspólne publikacje,
- Organizację wspólnych seminariów i konferencji,
- Wymianę naukowców i nauczycieli akademickich,
- Wymianę informacji dotyczących programów nauczania,
- Wymianę publikacji naukowych i technicznych ,
- Organizację szkół letnich, praktyk i kursów dla studentów.

Współpraca może zostać rozszerzona także na inne dziedziny.

**Artykuł 2:** Obie instytucje ustalają następujące warunki finansowe:

1. Wymiana naukowców i nauczycieli akademickich, koszty podróży i ubezpieczenia są finansowane przez instytucję wysyłającą.
2. Organizacja pozostałych form współpracy jest finansowana na podstawie odrębnych porozumień między instytucjami.

**Artykuł 3:** Obie Instytucje podejmą starania w celu pozyskania środków na realizację wspólnych projektów.

**Artykuł 4:** Obie Instytucje zapewnią odpowiednią ochronę własności intelektualnych, w tym ochronę praw autorskich i patentowych.

**Artykuł 5:** Niniejsza Umowa zostaje zawarta na 5 lat akademickich i może zostać przedłużona w drodze formalnej umowy na kolejny okres o identycznej długości . Umowę można rozszerzyć lub rozwiązać po 3-miesięcznym wypowiedzeniu na życzenie jednej strony.

**Artykuł 6:** Niniejsza Umowa została zapisana w języku polskim i angielskim, obie wersje są równoważne. Umowa wchodzi w życie po podpisaniu jej przez obie strony.

Rektor Politechniki Radomskiej  
w Radomiu

Dyrektor Instytutu Badawczego  
Skóry i Tworzyw  
Skóropodobnych we Freibergu

.....

.....

Prof. ndzw. dr hab. inż. Mirosław Luft

Prof. dr. rer.nat. Michael Stoll

Dziekan Wydziału MiTO

.....

prof. ndzw. dr hab. inż. Krzysztof Śmiechowski

Radom, dnia.....

Freiberg, dnia .....

**PLAN WSPÓŁPRACY**  
**NA LATA 2006-2009**  
 **pomiędzy**  
**POLITECHNIKĄ RADOMSKĄ im. KAZIMIERZA PUŁASKIEGO (POLSKA)**  
 **i**  
 **INSTYTUTEM BADAWCZYM SKÓRY**  
 **I TWORZYW SKÓROPODOBNYCH WE FREIBERGU (NIEMCY)**

***I. Tematyka współpracy***

1. Techniki i technologie garbarskie w krajach rozwiniętych
2. Nowoczesne technologie wyprawy skór
3. Ekonomiczne aspekty garbowania skór
4. Wpływ garbowania chromowego na zanieczyszczenia środowiska - aspekty analityczne

***II. Osoby biorące udział we współpracy***

- ze strony Politechniki Radomskiej:  
dr hab. inż. Krzysztof Śmiechowski prof. nadzw., dr inż. Jan Piechna, dr inż. Władysław Myjak, dr inż. Jan Żarłok, mgr inż. Alicja Wydra, mgr inż. Jan Skiba, mgr inż. Małgorzata Marczevska, dr inż. Mariola Mendrycka, dr inż. Małgorzata Przybyłek, dr inż. Małgorzata Kowalska
- ze strony Instytutu Badawczego Skóry i Tworzyw Skóropodobnych we Freibergu  
prof. dr rer. mat. Michael Stoll, dr Bernhard Trommer, dr Michael Meyer  
Zespół może być powiększony o inne osoby w trakcie realizacji współpracy.

***III. Osoby odpowiedzialne***

Temat 1.: dr inż. Jan Piechna

Temat 2.: dr inż. Władysław Myjak

Temat 3.: dr hab. inż. Krzysztof Śmiechowski, prof. nadzw.

Temat 4. dr hab. Ryszard Świetlik, prof. nadzw.

***IV. Zadania do realizacji***

- metody konserwacji surowca garbarskiego,
- sposoby redukcji ChZT w ściekach,

- sposoby redukcji obciążenia ścieków chlorkiem sodu,
- sposoby redukcji zawartości azotu amonowego w ściekach,
- utylizacja odpadów stałych i ścieków garbarskich,
- Specjacja chromu w wodach naturalnych i glebach zanieczyszczonych odpadami garbarskimi

#### ***V. Formy realizacji***

- Wspólne projekty badawcze.
- Wspólne publikacje.
- Wzajemne wizyty we współpracujących jednostkach badawczo-dydaktycznych.
- Wymiana informacji naukowych i dydaktycznych.

#### ***VI. Forma zakończenia prac***

Roczne sprawozdania.

#### ***VII. Plan wyjazdów***

##### ***Wizyty we Freibergu***

<b>Nazwisko i imię pracownika</b>	<b>Czas pobytu</b>	<b>Cel wyjazdu</b>
dr hab. inż. Krzysztof Śmiechowski, prof. nadzw. dr hab. inż. Ryszard Świetlik, prof. nadzw. dr inż. Władysław Myjak dr inż. Jan Żarłok dr inż. Małgorzata Kowalska	2006 r. 4 dni	Spotkanie koordynacyjne, wykłady, redakcja publikacji, krótkie badania eksperymentalne
dr hab. inż. Krzysztof Śmiechowski, prof. nadzw. dr hab. inż. Ryszard Świetlik, prof. nadzw. dr inż. Jan Piechna dr inż. Władysław Myjak dr inż. Mariola Mendrycka mgr inż. Małgorzata Marczevska mgr inż. Alicja Wydra mgr inż. Jan Skiba	2007 r. 4 dni	
dr hab. inż. Krzysztof Śmiechowski, prof. nadzw. dr hab. inż. Ryszard Świetlik, prof. nadzw. dr inż. Jan Żarłok dr inż. Małgorzata Przybyłek	2008 r. 4 dni	

dr hab. inż. Krzysztof Śmiechowski, prof. nadzw. dr hab. inż. Ryszard Świetlik, prof. nadzw. dr inż. Jan Piechna dr inż. Władysław Myjak dr inż. Mariola Mendrycka	2009 r. 4 dni	
--	------------------	--

### Wizyty w Radomiu

<b>Nazwisko i imię pracownika</b>	<b>Czas pobytu</b>	<i>Cel wyjazdu</i>
prof. dr rer. mat. Michael Stoll dr Bernhard Trommer dr Michael Meyer	2006 r. 4 dni	Spotkanie koordynacyjne, wykłady, redakcja publikacji, krótkie badania eksperymentalne
prof. dr rer. mat. Michael Stoll dr Bernhard Trommer dr Michael Meyer	2007 r. 4 dni	
prof. dr rer. mat. Michael Stoll dr Bernhard Trommer dr Michael Meyer	2008 r. 4 dni	
prof. dr rer. mat. Michael Stoll dr Bernhard Trommer dr Michael Meyer	2009 r. 4 dni	